

## Conservation et traitement de l'eau à domicile Étude de cas sur la mise en œuvre : les filtres biosable

### AGUA PURA PARA EL MUNDO (APPM) – PURE WATER FOR THE WORLD (PWW)

---

#### Introduction

Agua Pura Para el Mundo (APPM), ou Pure Water for the World (PWW), est une ONG active au Honduras et en Haïti, et dont le siège se situe aux États-Unis. Elle a pour objectif d'améliorer la santé des enfants, des familles et des communautés en leur fournissant des solutions durables de gestion de l'eau. Cette stratégie permet de rompre le cycle de la pauvreté par le biais du "triangle de l'eau" : en premier lieu en fournissant un système d'eau pure ; en apportant ensuite une éducation de base à la santé et à l'hygiène ; et enfin en proposant un système approprié d'élimination des excréta.

APPM a commencé à installer des filtres biosable (FBS) à boîtier béton au Honduras en 2009. L'organisation est ensuite passée aux boîtiers de filtres en plastique Hydraid®. Aujourd'hui, elle a installé plus de 1 800 filtres au sein de différentes communautés de Trojes, au Honduras. Elle a également mis en place un programme d'assainissement et démarré le pilotage d'autres technologies de traitement de l'eau à domicile, par exemple par le biais d'un filtre Sawyer®.

#### Créer la demande

APPM organise des réunions dans les communautés pour sensibiliser les personnes, et génère de ce fait la demande de filtres biosable. APPM commence par contacter les responsables de la communauté pour voir s'ils seraient éventuellement intéressés et susceptibles de proposer le projet de filtre biosable à la communauté. Quand les responsables ont donné leur accord, APPM organise une réunion avec l'ensemble de la communauté. Il s'agit alors de présenter le projet et ce qu'est le filtre biosable, puis de créer une liste des familles intéressées pour recevoir un filtre.

APPM profite aussi de la réunion pour décrire le programme de ses Agents communautaires (AC) et recruter des volontaires. Les AC participent à la promotion des filtres, éduquent les membres de la communauté et réalisent un suivi auprès des utilisateurs de filtres. Les personnes qui souhaitent s'investir dans la communauté et qui sont disponibles peuvent s'engager en devenant AC. APPM encourage vivement la participation des femmes.

A Trojes, le programme d'APPM a remporté un tel succès que l'organisation reçoit désormais des demandes de communautés qui prennent l'initiative de contacter APPM sans qu'il y ait eu au préalable de réunion introductive.

#### Fournir des produits et des services

Quand APPM a lancé son projet, elle fabriquait et installait des filtres biosable à boîtier béton, qui étaient fabriqués par un entrepreneur local. APPM lui achetait les boîtiers de filtre en béton, puis transportait et installait les filtres dans les foyers.



Un FBS à boîtier béton APPM, Honduras

# Conservation et traitement de l'eau à domicile

## Étude de cas sur la mise en œuvre : les filtres biosable

Plusieurs raisons ont motivé APPM pour passer aux filtres Hydrad à boîtier plastique :

- Le fabricant local de béton augmentait le prix de ses boîtiers en béton,
- Les communautés où intervient APPM sont très isolées, et l'accès/le transport des filtres en béton est très difficile,
- Les conditions climatiques rendaient la livraison des filtres encore plus difficile.

APPM achète les boîtiers de filtre en plastique aux États-Unis. Ils arrivent à Trojes par route.

C'est Triple Quest, partenaire local d'Hydrad® au Honduras, qui tamise et conditionne le sable et les graviers. Pour chaque filtre, APPM reçoit trois sacs de Triple Quest : un pour le gravier de drainage, un pour le gravier de séparation et un pour le sable de filtration. Ces matériaux doivent juste être lavés avant installation.

Mais APPM a ensuite trouvé que le sable reçu contenait une grande quantité de très petites particules, qui ralentissaient les débits du filtre s'ils n'étaient pas éliminés (par lavage généralement). Elle a donc décidé de commencer par passer le sable par un tamis très fin (#44) afin d'éliminer la poussière et d'éviter de laver le sable.



L'installation du filtre à boîtier plastique

Les boîtiers en plastique et la masse filtrante du filtre sont stockés dans les locaux d'APPM à Trojes. Quand l'organisation installe des

filtres dans une communauté, elle livre les matériaux sur un lieu central de la communauté. Les AC et les bénéficiaires sont alors responsables de leur transport jusqu'à chaque foyer.

Les AC sont responsables de l'installation des filtres. Ils disposent d'un outil qui leur permet de vérifier le niveau du sable, d'une bouteille plastique de 0,5 L qui permet de vérifier le débit, et d'un formulaire de suivi, dans lequel ils notent le débit à l'installation et tout problème dont il conviendrait de tenir compte à l'avenir.

APPM remet également à chaque ménage un récipient de conservation hygiénique. Celui-ci est équipé du filtre lors de l'installation pour faire comprendre aux utilisateurs toute l'importance d'une conservation hygiénique de l'eau traitée pour obtenir de l'eau potable.

APPM estime que l'utilisateur final doit participer d'une quelconque façon pour avoir le réel sentiment de s'approprier le système. C'est pourquoi il est demandé à chaque personne recevant un filtre biosable à boîtier béton de payer 7 \$US. Les familles ne pouvant dépenser cette somme doivent contribuer en nature, en consacrant par exemple du temps à la fabrication des filtres. Désormais, avec les filtres en plastique, il est uniquement demandé aux familles une contribution financière.



Le filtre biosable en plastique Hydrad®

# Conservation et traitement de l'eau à domicile

## Étude de cas sur la mise en œuvre : les filtres biosable

### Effectuer un suivi et améliorer le programme

Les CA de la communauté sont sélectionnés lors des réunions communautaires introductives. Ils reçoivent alors une formation au filtre biosable, sur 2 jours. Ces journées leur permettent d'aborder les questions générales associées au WASH, d'apprendre à installer des filtres, à utiliser, entretenir et dépanner le FBS, et aussi à réaliser les visites auprès des ménages. Au cours des ateliers, on affecte à chaque AC un certain nombre de ménages dont il sera responsable.



Programme de formation des agents communautaires d'APPM

Pendant ces 2 jours de formation, un manuel qui résume les informations dispensées est remis à chaque AC. APPM a élaboré ses propres documents (manuels, posters, etc.) en se basant sur les documents de CAWST et en les adaptant aux besoins locaux.



Le manuel des CA élaboré par APPM

Les principales responsabilités des AC sont les suivantes : remettre et installer les filtres dans chaque ménage, aider les utilisateurs qui rencontreraient des problèmes avec leur filtre, donner un retour d'informations à APPM s'il manque des matériaux (sable par exemple) ou si les AC ne peuvent résoudre un problème, et réaliser les visites de suivi auprès de chaque ménage.

Ce programme des AC est un point essentiel de la réussite du programme d'APPM. Les AC sont des volontaires, qui ne reçoivent aucun salaire pour réaliser ce travail. Cependant, la réussite du programme des AC repose sur le fait que les AC sont aussi des membres de la communauté. Aussi, ils connaissent très bien leurs voisins et savent quels sont les problèmes et les besoins de la communauté. Ce sont des membres respectables de la communauté, que les voisins respectent et à qui ils font confiance. Les AC sont parfaitement formés et ont acquis les compétences qui leur permettent de réaliser correctement leur tâche.

Une fois les filtres installés, les utilisateurs savent quel AC est responsable de leur filtre. APPM fournit aussi aux AC les coordonnées des personnes à contacter en cas de problème sur les filtres. Les promoteurs de la santé du personnel d'APPM fournissent des numéros de téléphone cellulaire, et précisent leur domaine pour aider les AC à répondre à toute question que les bénéficiaires poseraient et à laquelle les AC ne pourraient répondre.

Pour APPM, les AC sont l'élément essentiel du suivi des filtres biosable. Dans les 2 semaines suivant une installation, l'AC accompagne un promoteur de santé du personnel d'APPM lors de la première visite de suivi des filtres. Ils vérifient ensemble la bonne installation du filtre et les problèmes éventuels rencontrés sur le filtre par les utilisateurs finaux. Cette visite vise à renforcer le message clé associé à l'utilisation et à l'entretien du filtre, et à répondre à toute question éventuelle de l'utilisateur.

APPM a mis en place un programme de visite de suivi pour les AC :

# Conservation et traitement de l'eau à domicile

## Étude de cas sur la mise en œuvre : les filtres biosable

- 1<sup>ère</sup> visite – 1 à 2 semaines après l'installation (accompagné d'un promoteur de la santé d'APPM)
- L'AC réalisera une visite dans chaque ménage une fois par mois au cours des trois premiers mois
- Après le 3<sup>ème</sup> mois et jusqu'à la fin de la première année suivant l'installation, l'AC effectuera une visite de suivi tous les trois mois
- Après 1 année, les visites seront semestrielles.

L'AC remplira un formulaire de suivi pour chacune de ces visites. Ce formulaire a pour principal objectif de répertorier les problèmes éventuels. En second lieu, il sert de trace à cette visite.

Autrefois, tous ces formulaires de suivi étaient envoyés au bureau APPM de Trojes, mais l'équipe ne disposait ni du temps ni des ressources nécessaires pour gérer cet énorme flux d'informations en provenance des communautés.

Aussi, APPM contacte désormais fréquemment les AC pour vérifier qu'ils mènent à bien leurs tâches. Ils discutent des problèmes éventuellement rencontrés avec un filtre et voient comment les résoudre.

APPM a mis en place un "registre des problèmes", dans lequel le personnel note les problèmes rencontrés et indique si ceux-ci ont été résolus et comment ils l'ont été.

### Renforcer les capacités humaines

APPM sait combien il est essentiel de former les personnes et de renforcer les capacités humaines au sein de la communauté pour garantir la réussite et la pérennité de son programme. L'organisation a mesuré cette importance après avoir fourni pendant des années des services de conseil à d'autres organisations réalisant des projets de FBS en Amérique Centrale.

APPM reconnaît le rôle que jouent les AC au sein de leur programme. C'est pour cela qu'ils ont mis en place un atelier personnalisé adapté à leurs besoins, afin de dispenser de solides compétences à leurs AC.

APPM propose aussi d'autres ateliers destinés à sensibiliser et renforcer les capacités des communautés autour des

questions de WASH. Voici les ateliers proposés : hygiène environnementale, hygiène du domicile, latrines et hygiène des personnes.



Les nouveaux utilisateurs de filtres au Honduras

Soutenue par l'UNICEF, APPM a mis au point un nouveau concept de formation, qui passe par un Centre de formation mobile. Celui-ci a été conçu pour proposer des ateliers d'actualisation des connaissances aux AC des communautés dans lesquelles des FBS ont été installés il y a maintenant quelques années. Ce programme fait aussi désormais partie des outils de création de la demande. En effet, quand ils sont proposés aux communautés, il y a toujours de nouvelles personnes ou familles qui souhaitent devenir AC. Le Centre de formation mobile joue aussi un rôle clé dans la création des capacités des utilisateurs finaux. Il vient au cœur des communautés qui disposent déjà de filtres et permet de renforcer les messages essentiels ayant trait à l'utilisation et à l'entretien des filtres. Il doit aussi permettre de sensibiliser aux questions associées au WASH.

CAWST a dispensé à APPM des formations sur différents sujets. Son personnel a été formé à la Mise en œuvre de projet de filtre biosable et à la Promotion de la santé communautaire. Ces deux formations l'ont aidée à consolider ses connaissances de



# Conservation et traitement de l'eau à domicile

## Étude de cas sur la mise en œuvre : les filtres biosable

mise en œuvre d'un projet de filtre biosable et à élaborer le programme de ses AC.

APPM a participé à un atelier sur les aptitudes à l'animation pour les formateurs, dispensé par CAWST et ayant pour objectif de renforcer les aptitudes du personnel d'APPM en tant que formateurs.

CAWST a aussi consacré du temps au personnel d'APPM pour l'aider à élaborer son atelier destiné aux AC, en créant différents plans de cours et en proposant d'autres matériaux de formation.

APPM a également participé à l'atelier intitulé Assainissement à faible coût pour trouver de nouvelles idées permettant d'adapter et d'améliorer son programme d'assainissement.

### Financer le programme

APPM est financée par différentes sources pour la formation et la mise en œuvre de ces projets. Le programme de Filtre biosable d'APPM est essentiellement financé par l'UNICEF et l'ACDI (l'Agence canadienne du développement international). L'UNICEF est aussi responsable du financement du Centre

de formation mobile. APPM obtient aussi des fonds de son siège des États-Unis, fonds levés auprès des entreprises et des particuliers. APPM a également établi des partenariats avec différents Rotary Clubs des États-Unis.

### Références

Personnel d'APPM. Communication Personnelle, novembre 2011.

Visite de terrain par CAWST d'un projet d'APPM. Novembre 2011

### Plus d'informations

Agua Pura Para el Mundo :  
<http://purewaterfortheworld.org/>

Filtres biosable plastique Hydrad : fiche technique CTED de CAWST, ou [hydrad.org](http://hydrad.org)

Filtres Sawyer: fiche technique CTED de CAWST, ou [www.sawyer.com](http://www.sawyer.com)

---

CAWST, Centre for Affordable Water and Sanitation Technology (Centre des technologies de l'eau et de l'assainissement à faible coût)

Calgary, Alberta, Canada

Site internet : [www.cawst.org](http://www.cawst.org) Courriel électronique : [cawst@cawst.org](mailto:cawst@cawst.org)

*Le bien-être grâce à l'eau... L'autonomisation des gens dans le monde*

Dernière mise à jour : décembre 2012